



RUB

Prof. Dr. Maria Ivanytska
Prof. Dr. Olena Materynska
Prof. Dr. Björn Rothstein

Interkulturelles Deutschlernen und –lehren.

Die vom DAAD geförderte Germanistische Instituts-
partnerschaft zwischen Bochum und Kyiv als
performativer Ansatz



Ziel

- interkulturelles Deutschlernen und –lehren
 - in Forschung,
 - in Lehre und Curricula,
 - in Nachwuchsförderung
 - und im Transfer

Bochumer
Curriculumgespräche 2018
(19 mit Maria Ivanytska,
Olena Materynska, Oksana
Pawlytschko, Oleksandr
Stasiuk

nachhaltig (seit 2018) weiterzuentwickeln.



timeline

Konferenz in Donezk Okt. 2013 – 1. Treffen O. Materynska & B. Rothstein

2013

GIP Donezk/Winnyza & Essen+Bochum 2014-17
DAAD

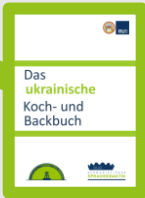
2014

GIP Kyiv-Bochum
DAAD

2016

Konferenz Aufbau Ukraine Kyiv – 1. Treffen M. Ivanytska & B. Rothstein

2017



UDGV UDE
Dt. ukr. Doktorandenkolloquium
IDS

2022

Zusätzliche Stipendien für ukr. Studierende

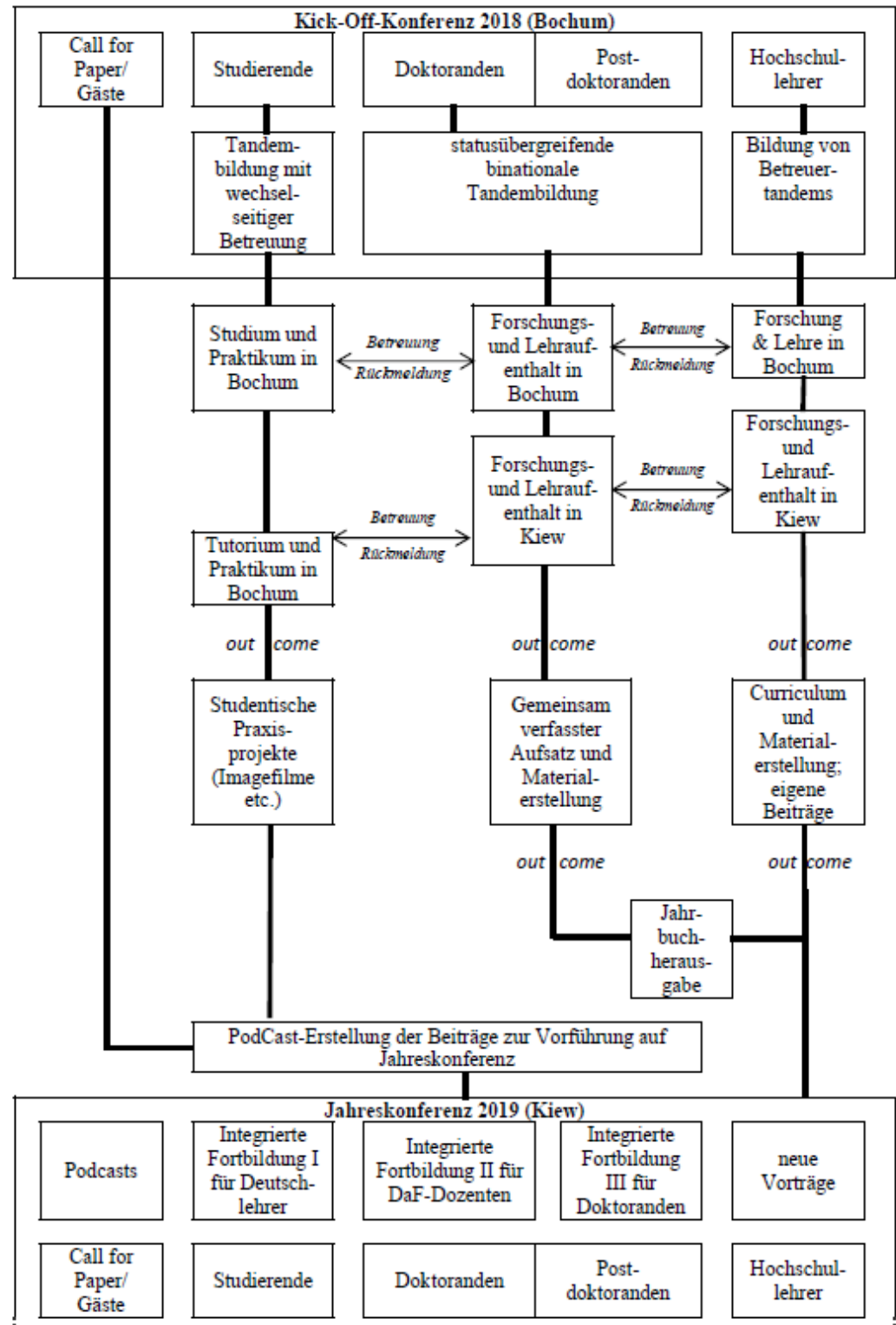
Förderprojekt up! RAGSTIFTUNG GLS Traubner

Stipendium Prof. Yuliya Kazhan
DAAD

Zusätzliche Sommerschule mit IO der RUB, u.a. Lyiv, Mariopol, Kyiv ...

2023

Struktur





Struktur



RUB CORONA-INFOs STUDIUM FORSCHUNG TRANSFER NEWS ÜBER UNS EINRICHTUNGEN

News
 Wissenschaft
 Studium
 Transfer
 Leute
 Hochschulpolitik
 Kultur und Freizeit
 Vermischtes
 Servicemeldungen
 Serien
 Dossiers
 Bildergalerien
 Presseinformationen
 RUB in den Medien
 Rubens
 Rubin
 Archiv
 English

Veröffentlicht
 Dienstag
 9. Februar 2021
 09.12 Uhr

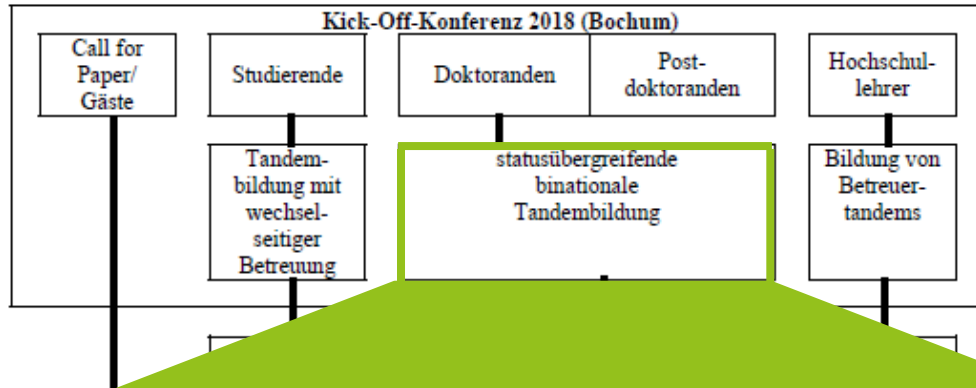
Von
 Katrin Heyer

Teilen
 Twitter Facebook Email

YOUTUBE-PROJEKT
Virtueller Austausch: Ein Privileg unserer Zeit
 Da ein Besuch vor Ort nicht stattfinden kann, produzieren Studierende der RUB und der Universität Kiew Videos und bringen die Tandems ins Netz.

<http://staff.germanistik.rub.de/gip-kiew/videobeitraege/>

Kick-Off-Konferenz 2018 (Bochum)



Struktur

- Dashboard
- GIP Kiew-Bochum - virtuelle Sommerschule (SoSe20)
- Teilnehmer/innen
- Badges
- Bewertungen
- Download Center
- Allgemein
- Begrüßung
- Vorstellung der GIP
- Vorträge
- Wissenschaftlich-Methodisches
- Unterrichtsmaterialien
- Gästebuch
- Startseite

GIP Kiew-Bochum - virtuelle Sommerschule (SoSe20)

Dashboard / Meine Kurse / GIP Kiew-Bochum - virtuelle Sommerschule (SoSe20)

Begrüßung

Vorstellung der GIP

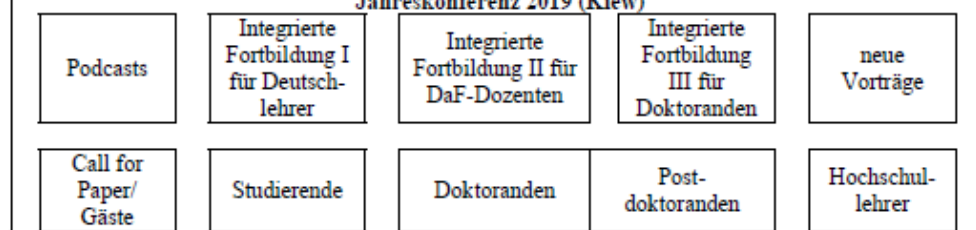
Vorträge

Wissenschaftlich-Methodisc...

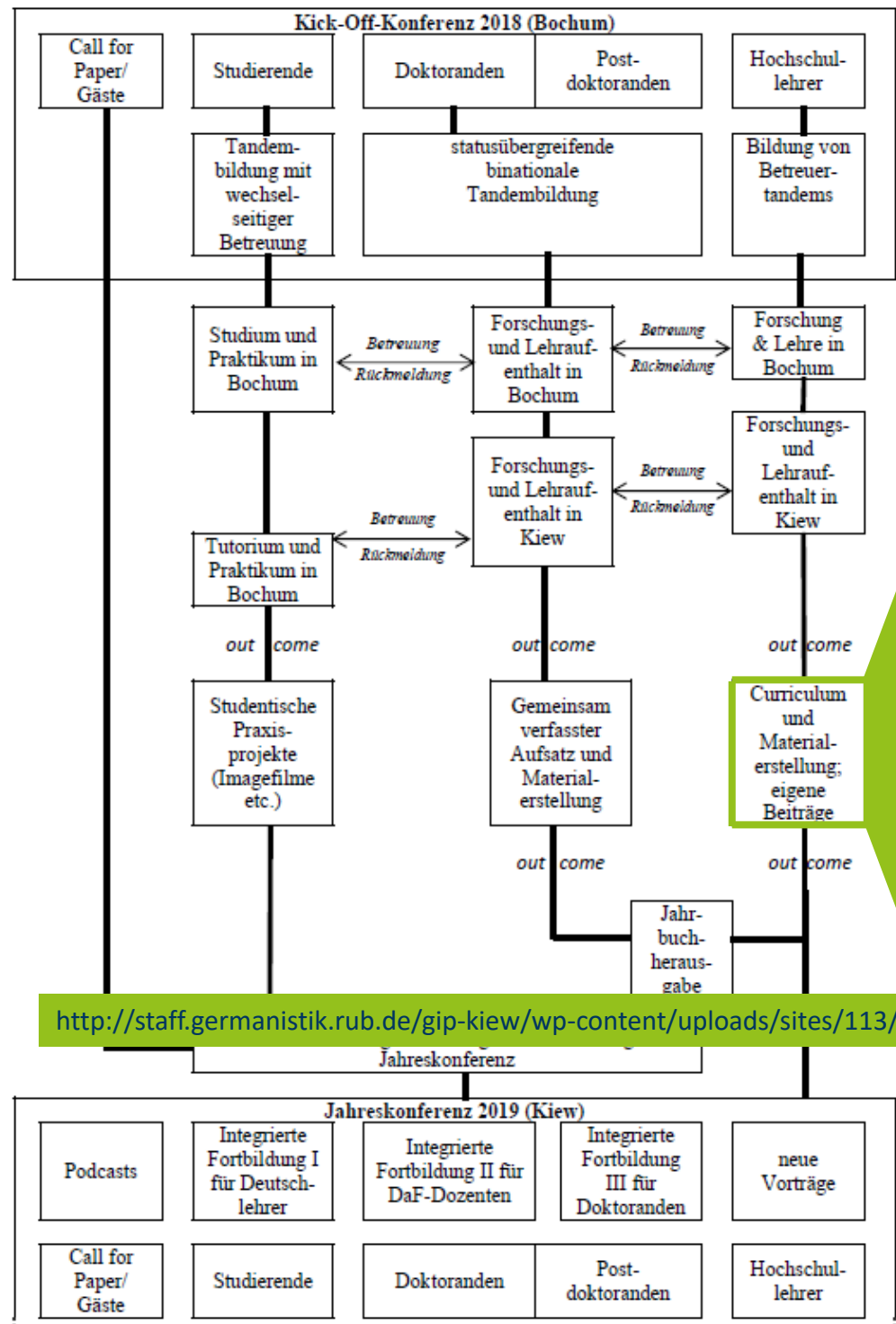
Unterrichtsmaterialien

Gästebuch

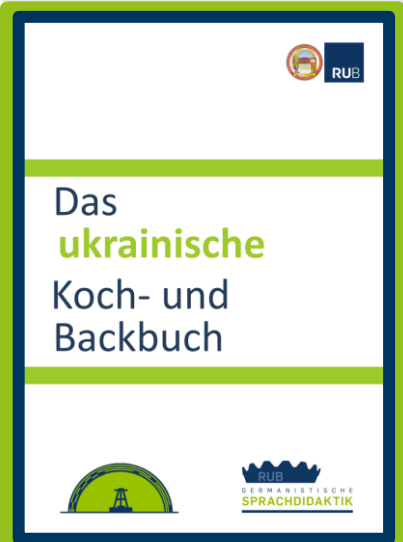
Janreskonferenz 2019 (Kiew)



Struktur

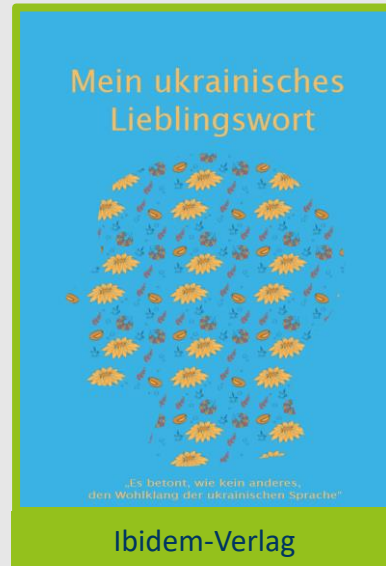


<http://staff.germanistik.rub.de/gip-kiew/wp-content/uploads/sites/113/2021/10/GIP-Rezeptbuch.pdf>



Attraktivität

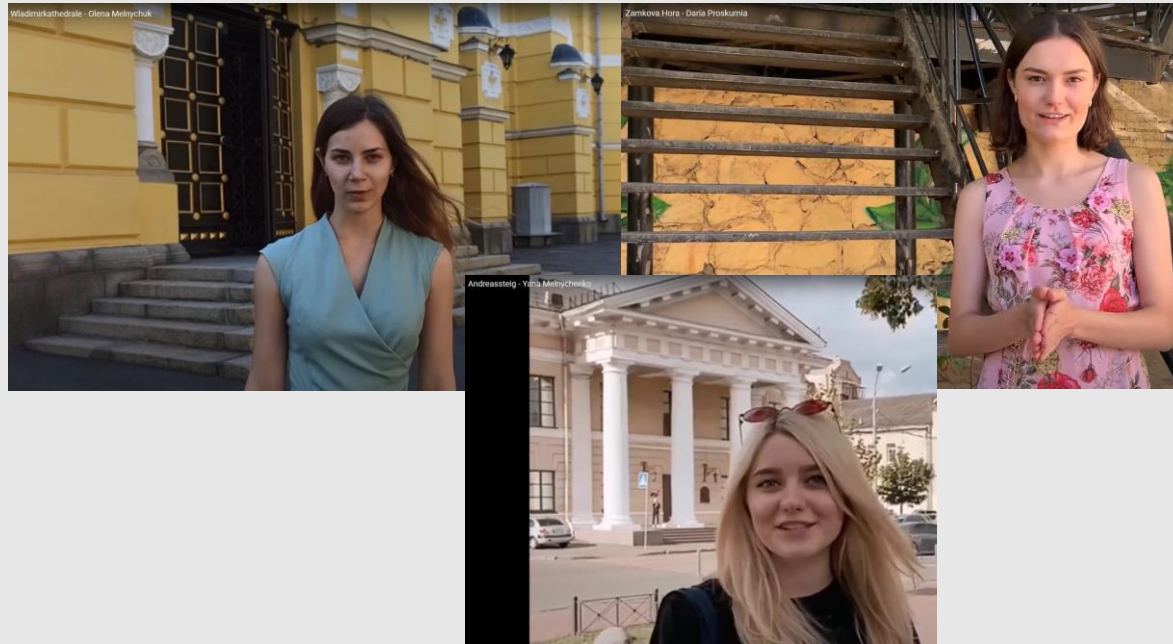
Leuchtturm



Im Sommer 2022 haben deutschsprechende ukrainische Studierende im Rahmen einer Sommerschule an der Ruhr-Universität Bochum ihr Lieblingswort vorgestellt und ihre Wahl begründet. Es entstanden wunderschöne und poetische, auf den Klang und in die Lexik der ukrainischen Sprache blickende Texte, die in diesem Band versammelt sind. Ihre bezaubernde Darstellung vermittelt, wie die junge Generation ihre Kultur, ihre Geschichte und ihr ukrainisches Selbstverständnis wahrnimmt.

Attraktivität

Leuchtturm





- Ansatz
 - interkulturell
 - performativ und produktorientiert
 - binational
 - Peer-to-Peer